



เลขที่ (Number)

.....

สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย
THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND
ใบอนุญาตดำเนินงานเกี่ยวกับวัตถุอันตราย.....
DANGEROUS GOODS OPERATING LICENSE FOR.....

ภายใต้หลักเกณฑ์ตามอำนาจตามมาตรา ๑๕/๒๘ (๒) แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗
แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่ง
ประเทศไทยจึงออกใบอนุญาตดำเนินงานเกี่ยวกับวัตถุอันตราย ให้แก่

Under the criteria by virtue of Article 15/28 (2) of the Air Navigation Act B.E. 2497 as amended
by the Air Navigation Act (No.14) B.E. 2562, the Director General of the Civil Aviation Authority of
Thailand hereby grants a Dangerous Goods Operating License to

ชื่อบริษัทภาษาไทย

ชื่อบริษัทภาษาอังกฤษ

ใบอนุญาตนี้ให้ใช้ตั้งแต่ วันที่ เดือน ปี ถึง วันที่ เดือน ปี

This license is effective on and valid for the period from Date Month Year to Date Month Year only.

ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขแนบท้ายใบอนุญาตนี้ด้วย

The license holder shall comply with the conditions attached to the license.

Date Month Year.....

วันที่ เดือน ปี.....

(.....)

ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

(.....)

Director General

The Civil Aviation Authority of Thailand

เงื่อนไขแนบท้ายใบอนุญาต (Conditions Attached to the License)

๑. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องปฏิบัติตามภาคผนวก ๑๘ แห่งอนุสัญญาว่าด้วยการบินพลเรือนระหว่างประเทศ ข้อกำหนดทางเทคนิค สำหรับการขนส่งวัตถุอันตรายทางอากาศอย่างปลอดภัย (ICAO TI Doc 9284) และมาตรา ๑๕/๒๘ (๒) (๓) แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๕๔๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ๒๕๖๒ อย่างเคร่งครัด

1. The license holder shall strictly comply with Annex 18 to the Convention on International Civil Aviation, the current edition of the ICAO Technical Instruction for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air and Article 15/28(2), (3) of the Air Navigation Act B.E. 2497 as amended by the Air Navigation Act (No. 14) B.E. 2562

๒. กรณีผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการเดินอากาศของไทยหรือต่างประเทศ ต้องให้ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับวัตถุอันตรายที่จะขนส่งไปอากาศยานให้แก่ผู้ควบคุมอากาศยานและผู้รับผิดชอบการควบคุมการปฏิบัติการบินทราบโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ก่อนอากาศยานนั้นออกเดินทาง

2. The license holder (Air Operator or Foreign Air Operator) shall provide the pilot - in - command and personnel with responsibilities for operational control of the aircraft with accurate and legible written information or printed information concerning dangerous goods to be carried as cargo. As early as practicable before departure of the aircraft.

๓. กรณีผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการเดินอากาศของไทยหรือต่างประเทศ เมื่อเกิดอุบัติเหตุ อุบัติการณ์ หรืออุบัติการณ์รุนแรงที่เกิดจากวัตถุอันตราย ต้องแจ้งข้อมูลต่อหน่วยงานบริการฉุกเฉินที่รับผิดชอบและสำนักงานโดยเร็วที่สุด

3. The license holder (Air Operator or Foreign Air Operator) shall immediately notify the appropriate emergency services and the Civil Aviation Authority of Thailand including relevant authorities in case of accidents and incidents to the aircraft carrying dangerous goods.

๔. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องจัดให้มีบุคลากรที่มีสมรรถนะเหมาะสม และมีจำนวนที่เพียงพอสำหรับการดำเนินการรับขนส่งวัตถุอันตราย โดยผ่านการฝึกอบรมในหลักสูตรตามมาตรฐานที่องค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศกำหนด

4. The license holder shall provide personnel with appropriate competencies and a sufficient to operate with dangerous goods. These personnel shall have undergone training program in accordance with the standards required by International Civil Aviation Organization

๕. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องจัดทำรายงานเกี่ยวกับการดำเนินงานเกี่ยวกับวัตถุอันตราย (Dangerous Goods Shipment Monthly Report) ตามที่ได้รับอนุญาต ให้แก่สำนักงานทราบเป็นประจำทุกเดือน ops_dg@caat.or.th โดยมีรายละเอียดของรัฐต้นทาง ปลายทาง หมายเลขสหประชาชาติ ประเภทและรายการวัตถุอันตราย จำนวน ปริมาณและ หมายเลขใบตราส่งสินค้าทางอากาศ ไม่ช้ากว่า ๗ วันจากวันสุดท้ายของแต่ละเดือน

5. The license holder shall submit a dangerous goods Shipment Monthly Report to the CAAT by email address ops_dg@caat.or.th, as set out in Form a giving detail of each carriage the state of origin, state of destination, UN number, class, proper shipping name, quantity, and air waybill number not later than seven (7) days from the end of each month to which the report relates.

๖. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องไม่โอนสิทธิตามใบอนุญาตให้แก่บุคคลอื่น

6. The license holder shall not transfer the rights under the license to any other person.

๗. เงื่อนไขอื่นที่ผู้อำนวยการเห็นว่าจำเป็นและเหมาะสม

7. Other conditions that the Director General deems necessary and appropriate.



เลขที่ (Number)

.....

สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND

ใบอนุญาตดำเนินงานเกี่ยวกับสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ.....

PROHIBITED OR SPECIAL HANDLING OPERATING LICENSE FOR.....

ภายใต้หลักเกณฑ์ตามอำนาจตามมาตรา ๑๕/ ๓๐ (๒) แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทยจึงออกใบอนุญาตดำเนินงานเกี่ยวกับสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ ให้แก่

Under the criteria by virtue of Article 15/30 (2) of the Air Navigation Act B.E. 2497 as amended by the Air Navigation Act (No.14) B.E. 2562, the Director General of the Civil Aviation Authority of Thailand hereby grants a Prohibited or Special Handling Operating License to

ชื่อบริษัทภาษาไทย

ชื่อบริษัทภาษาอังกฤษ

ใบอนุญาตนี้ให้ใช้ตั้งแต่ วันที่ เดือน ปี ถึง วันที่ เดือน ปี

This license is effective on and valid for the period from Date Month Year to Date Month Year only.

ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขแนบท้ายใบอนุญาตนี้ด้วย

The license holder shall comply with the conditions attached to the license.

Date Month Year.....

วันที่ เดือน ปี.....

(.....)

ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

(.....)

Director General

The Civil Aviation Authority of Thailand

เงื่อนไขแนบท้ายใบอนุญาต (Conditions Attached to the License)

๑. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบ วิธีปฏิบัติ ประกาศ กฎหมายและมาตรฐานระหว่างประเทศเกี่ยวกับการขนส่งสินค้าทางอากาศอย่างเคร่งครัด

1. The license holder shall strictly comply with all regulations, practices, announcements or international legislation and standards pertaining to carriage of goods by air.

๒. กรณีผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการเดินอากาศของไทยหรือต่างประเทศ ต้องให้ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ ที่จะขนส่งไปกับอากาศยานให้แก่ผู้ควบคุมอากาศยานและ ผู้ที่รับผิดชอบการควบคุมการปฏิบัติการบินทราบโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ก่อนอากาศยานนั้นออกเดินทาง

2. The license holder (Air Operator or Foreign Air Operator) shall provide the pilot - in - command and personnel with responsibilities for operational control of the aircraft with accurate and legible written information or printed information concerning prohibited or special handling items to be carried as cargo. As early as practicable before departure of the aircraft.

๓. กรณีผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการเดินอากาศของไทยหรือต่างประเทศ เมื่อเกิดอุบัติเหตุ อุบัติการณ์ หรืออุบัติการณ์รุนแรงที่เกิดจากสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ ต้องแจ้งข้อมูลต่อหน่วยงานบริการฉุกเฉินที่รับผิดชอบและสำนักงานโดยเร็วที่สุด

3. The license holder (Air Operator or Foreign Air Operator) shall immediately notify the appropriate emergency services and the Civil Aviation Authority of Thailand including relevant authorities in case of accidents and incidents to the aircraft carrying prohibited or special handling items .

๔. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องจัดให้มีบุคลากรที่มีสมรรถนะเหมาะสม และมีจำนวนที่เพียงพอสำหรับการดำเนินการรับขนส่งสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ โดยผ่านการฝึกอบรมในหลักสูตรตามมาตรฐานที่องค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศกำหนด

4. The license holder shall provide personnel with appropriate competencies and a sufficient to operate with prohibited or special handling items. These personnel shall have undergone training program in accordance with the standards required by International Civil Aviation Organization

๕. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องจัดทำรายงานเกี่ยวกับการดำเนินงานเกี่ยวกับสิ่งของต้องห้ามหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ (Prohibited or Special Handling Items Shipment Monthly Report) ตามที่ได้รับอนุญาต ให้แก่สำนักงานทราบเป็นประจำทุกเดือน ops_dg@caat.or.th โดยมีรายละเอียดของรัฐต้นทาง รัฐปลายทาง หมายเลขสหประชาชาติ ประเภทและรายการวัตถุอันตราย จำนวน ปริมาณและ หมายเลขใบตราส่งสินค้าทางอากาศ ไม่ช้ากว่า ๗ วันจากวันสุดท้ายของแต่ละเดือน

5. The license holder shall submit a prohibited or special handling items Shipment Monthly Report to the CAAT by email address ops_dg@caat.or.th, as set out in Form a giving detail of each carriage the state of origin, state of destination, UN number, class, proper shipping name, quantity, and air waybill number not later than seven (7) days from the end of each month to which the report relates.

๖. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องไม่โอนสิทธิตามใบอนุญาตให้แก่บุคคลอื่น

6. The license holder shall not transfer the rights under the license to any other person.

๗. เงื่อนไขอื่นที่ผู้อำนวยการเห็นว่าจำเป็นและเหมาะสม

7. Other conditions that the Director General deems necessary and appropriate.